

fischertechnik 

PROFI

Bauanleitung
Assembly instruction
Instructions de montage
Bouwhandleiding
Instrucciones de construcción
Manual de montagem
Istruzioni di montaggio
Инструкция по сборке
安装说明书



Oeco Tech

10 MODELS

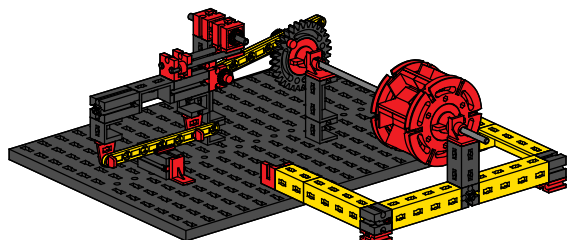
Inhalt Contents Contenu

Inhoud Contenido Conteúdo

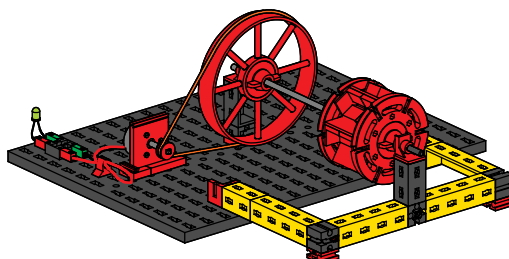
Contenuto Содержание 目录

Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da piezas / Resumo de peça individual /
Singoli componenti / Перечень деталей / 零件概览 1

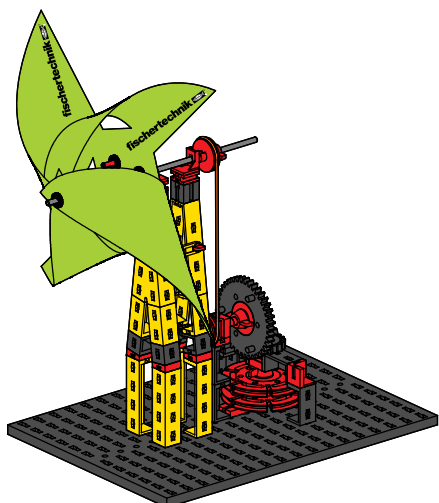
Montagetips / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem /
Consigli per il montaggio / Советы по сборке / 装配建议 2



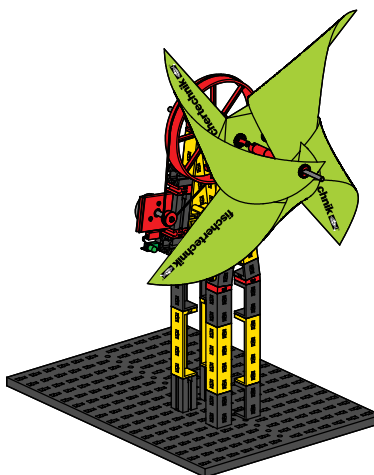
Sägewerk / Sawmill / Scierie / Houtzaagmolen / Aserradero / Serração /
Segheria / Лесопилка / 锯木厂 5



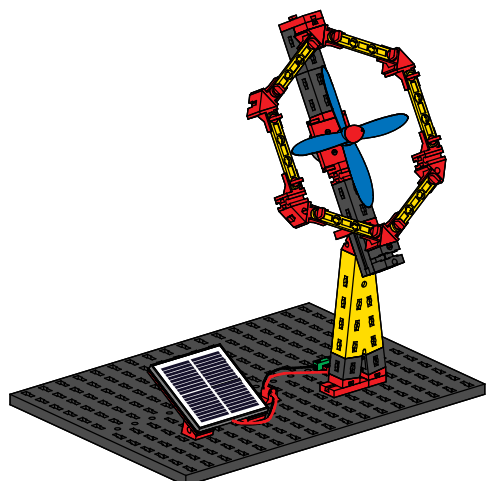
Wasserturbine / Water turbine / Turbine hydraulique / Waterturbine /
Turbina de agua / Turbina hidráulica / Turbina idraulica /
Гидротурбина / 水轮机 8



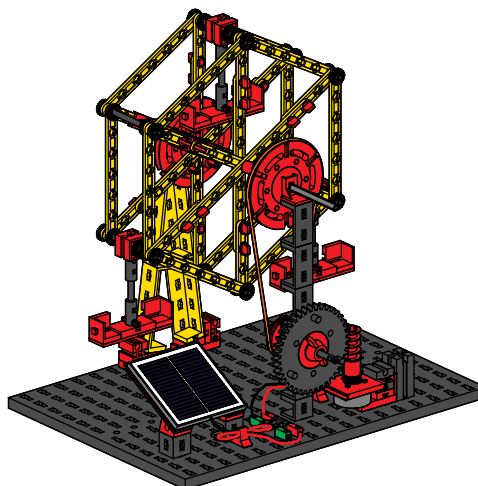
Windmühle / Windmill / Moulin à vent / Windmolen / Molino de viento /
Moinho de vento / Mulino a vento / Ветряная мельница / 风车 10



Windkraftanlage / Wind power station / Eolienne / Windkrachtinstallatie /
Instalación eólica / Turbina eólica / Impianto eolico / ветряная
электростанция / 风力发电机 14



Ventilator / Ventilating fan / Ventilateur / Ventilator / Ventilador /
Ventilador / Ventola / Вентилятор / 电扇 18

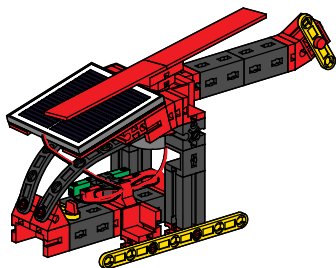


Riesenrad / Ferris wheel / Grande roue / Reuzenrad / Rueda gigante /
Roda gigante / Ruota gigante / Колесо обозрения / 大转轮 21

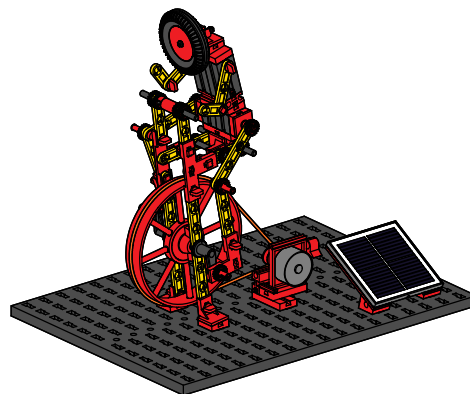
Inhalt Contents Contenu

Inhoud Contenido Conteúdo

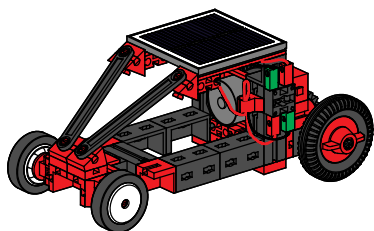
Contenuto Содержание 目录



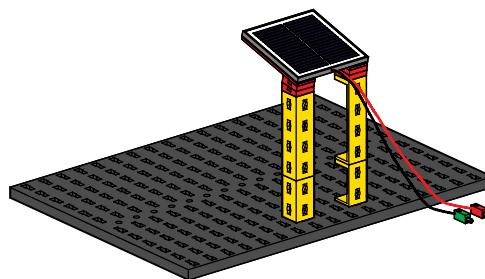
Helikopter / Helicopter / Hélicoptère / Helikopter / Helicóptero /
Helicóptero / Elicottero / Вертолёт / 直升飞机 28



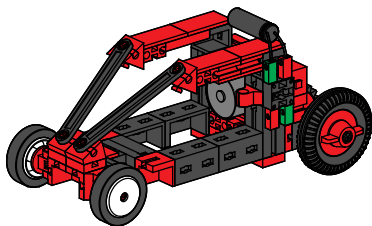
Radfahrer / Bicycle rider / Cycliste / Fietser / Ciclista / Ciclista / Ciclista /
Велосипедист / 骑自行车的人 30



Solarfahrzeug / Solar vehicle / Véhicule solaire / Voertuig op zonne-energie /
Vehículo solar / Veículo solar / Veicolo ad energia solare /
Электромобиль с солнечными батареями / 太阳能电动车 . . . 33

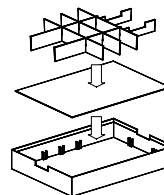


Solartankstelle / Solar charging station / Panneau solaire photovoltaïque /
Opladstation op zonne-energie / Estación de servicio solar / Posto de
abastecimento solar / Area di servizio solare / Солнечная зарядная
станция / 太阳能充电站 35



Elektrofahrzeug / Electric vehicle / Véhicule électrique / Elektrisch voertuig /
Vehículo eléctrico / Veículo / Veicolo elettrico / Наос / 电动车 36

Sortiervorschlag für Aufbewahrungssystem / Storage suggestion for storage system / Suggestion de classement pour le système de stockage /
Sorteervoorstel voor bewaarsysteem / Propuesta de clasificación para almacenamiento / Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação /
Proposta di sistemazione per il sistema di conservazione / Рекомендации по сортировке для системы хранения /
保存系统的分类建议

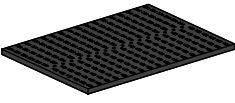
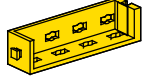
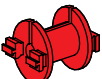
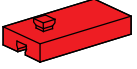
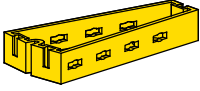
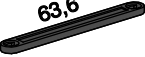
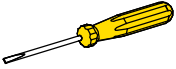
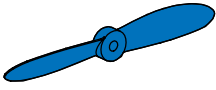
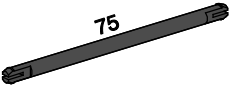
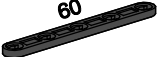
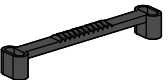
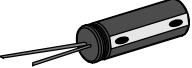
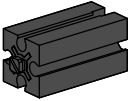


Profi Oeco Tech + Hydro Cell Kit 43

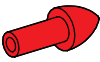
Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

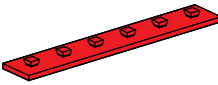
Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

	19 317 1 x		31 671 2 x		32 881 3 x		36 227 6 x
	31 010 3 x		31 672 2 x		32 985 1 x		36 264 1 x
	31 011 2 x		31 674 12 x		34 994 2 x		36 297 4 x
	31 016 1 x		31 690 4 x		34 995 2 x		36 299 4 x
	31 018 2 x		31 848 8 x		35 031 6 x		36 323 24 x
	31 019 2 x		31 915 1 x		35 049 3 x		36 334 32 x
	31 021 1 x		31 918 4 x		35 052 2 x		36 370 2 x
	31 022 1 x		31 982 10 x		35 060 4 x		36 443 1 x
	31 058 6 x		31 983 5 x		35 063 3 x		36 559 2 x
	31 124 2 x		32 064 5 x		35 064 1 x		36 920 6 x
	31 336 4 x		32 071 5 x		35 073 2 x		36 922 4 x
	31 337 4 x		32 228 2 x		35 087 1 x		36 952 2 x
	31 436 2 x		32 229 1 x		35 088 2 x		37 031 1 x
	31 597 6 x		32 850 2 x		35 697 1 x		37 034 2 x
	31 667 4 x		32 879 3 x		35 969 2 x		37 237 5 x

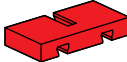
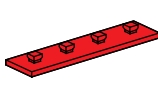
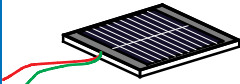
Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

	37 468 6 x
	37 636 2 x
	37 679 5 x
	37 681 1 x
	37 858 1 x
	38 216 1 x
	38 240 14 x

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

	38 241 6 x
	38 245 2 x
	38 246 1 x
	38 253 2 x
	38 414 1 x
	38 416 6 x
	38 423 2 x

Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

	38 428 3 x		68 535 1 x
	38 464 2 x		69 205 1 x
	38 531 14 x		136 239 1 x
	38 538 4 x		136 775 1 x
	38 541 8 x		137 103 1 x
	38 544 2 x		137 357 1 x
	68 451 1 x		



Hinweise zum Umweltschutz

Die elektrischen und elektronischen Bauteile dieses Baukastens (z. B. Motoren, Lampen, Sensoren) gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen am Ende ihrer Lebensdauer an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder der Anleitung weist darauf hin.

Instructions for Environmental Protection

Do not put the electrical and electronic components of this construction kit such as motors, lights and sensors in the household waste. At the end of their service life, take them to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, packaging or the instructions shows this.

Remarques de protection de l'environnement

Les composants électriques et électroniques de ce coffret (par ex. moteurs, lampes, capteurs) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Lorsqu'elles ne sont plus utilisables, il faut les remettre auprès d'un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, l'emballage ou la notice d'instructions le signale.

Bescherming van het milieu

De elektrische en elektronische onderdelen van deze module (bijv. motoren, lampen, sensoren) behoren niet bij het huisvuil. Aan het einde van hun levensduur moeten ze worden ingeleverd bij een verzamelplaats voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product, de verpakking of de gebruiksaanwijzing wijst je daar ook op.

Notas con respecto a la protección del medio ambiente

Los componentes eléctricos y electrónicos de esta unidad modular (p. ej. motores, lámparas, sensores) no han de tirarse a la basura casera. Al final de su vida útil tienen que ser entregados en un puesto colector para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo sobre el producto, el embalaje o las instrucciones lo señala.

Instruções para a proteção do meio ambiente

Os componentes elétricos e eletrônicos deste módulo (p.ex. motores, lâmpadas, sensores) não pertencem ao lixo doméstico. Eles devem ser entregues, no final da sua vida útil, num posto de coleta para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. O símbolo no produto, na embalagem ou no manual indica isto.

Indicazioni sulla tutela ambientale

I componenti elettrici ed elettronici di questa scatola di montaggio (ad es. motori, lampadine, sensori) non vanno smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della loro durata di utilizzo devono essere consegnati a un centro di raccolta adibito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò viene indicato dal simbolo che si trova sul prodotto, sull'imballo o sul manuale d'istruzioni.

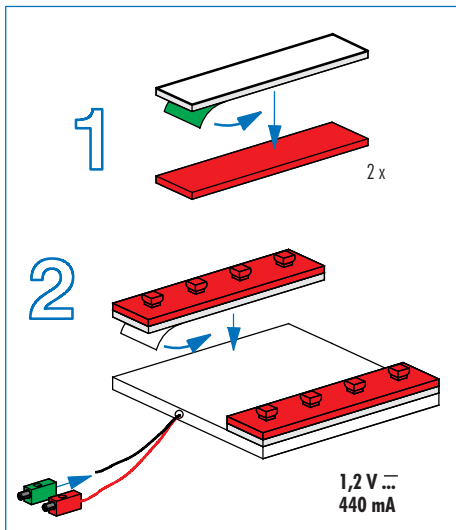
Указания по охране окружающей среды

Электрические и электронные детали этого комплекта (датчики, электромоторы, лампочки и др.) нельзя выбрасывать с бытовым мусором. После того как они отслужат свой срок, их нужно сдать для переработки на сборный пункт электрических и электронных приборов. На это указывает знак на изделии, на упаковке или на инструкции.

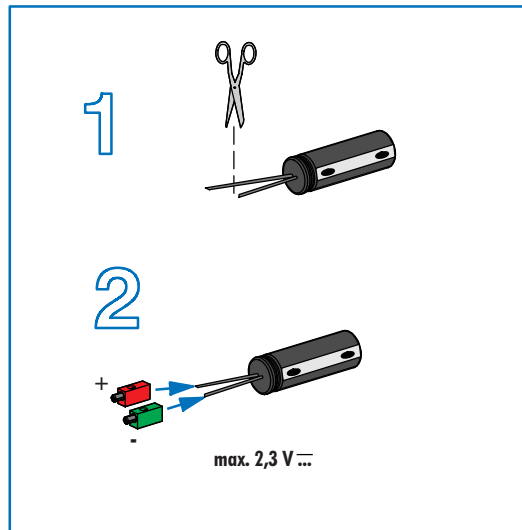
有关环保的提示

不得将本组件中的电气和电子部件 (如电机, 灯泡, 传感器) 当作家庭垃圾扔掉。等它们的使用寿命结束后, 应将它们送抵电气和电子器材回收站。产品、包装或说明书上的标记也说明这一规定。

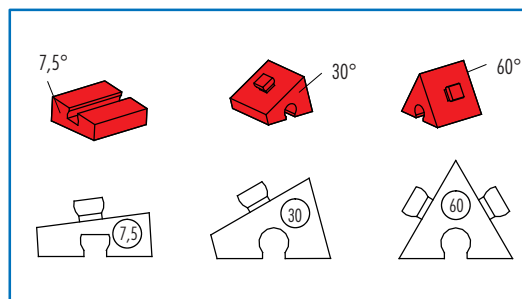
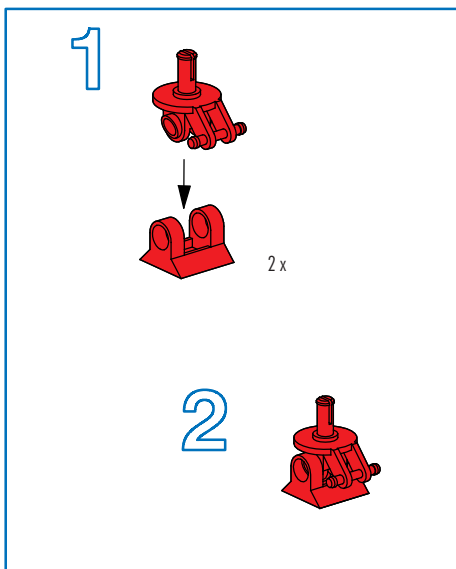
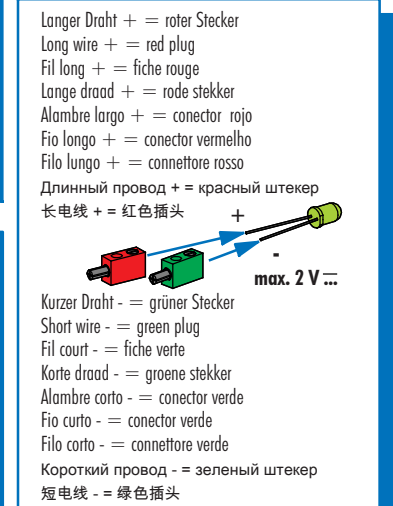
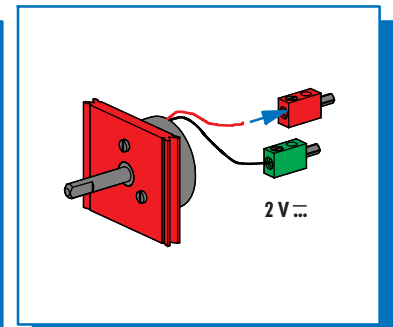
Montagetipps Tips for assembly Tuyaux pour le montage



Montagetips Consejos para el montaje "Dicas" para montagem



Consigli per il montaggio Советы и рекомендации по сборке 装配建议



- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles.
- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали конструктора, в особенности его подвижные части, необходимо содержать в исправности и очищать их по мере необходимости.
- 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。

- Achtung
Verletzungsgefahr an Bauteilen mit funktionsbedingten scharfen Kanten und Spitzen!
- Caution
Be careful not to hurt yourself on components with sharp or pointed edges!
- Attention
Risque de blessure sur les éléments comportant des arêtes et o pointes vives indispensables au bon fonctionnement!
- Let op
U kunt zich bezeren aan bouwstenen met scherpe randen of punten!
- Attenzione
Esiste il pericolo di lesione con i pezzi di costruzione che hanno bordi e punte spigolosi necessari per la funzionalità del pezzo!

- Atenção
Perigo de ferimentos em peças componentes com cantos vivos e pontas obrigatórios para o funcionamento!
- Attenzione
Pericolo di lesioni dovute a componenti con spigoli vivi e punte per motivi funzionali!
- Вниманиe!
Об острые края деталей и и наконечники можно порезаться!
- 注意
因功能需要而带有锋利的棱边和尖角的部件可能会带来受伤危险！

- Achtung!
Die elektrischen Bauteile Solar-Micromotor, LED und Goldcap dürfen nur mit der vorgeschriebenen Spannung von 2V betrieben werden. Auf keinen Fall an andere 9V-fischertechnik-Stromversorgungen anschließen.
- Caution!
The Solar Micromotor electric components, LED and Goldcap may only be operated with the prescribed voltage of 2 V. Do not ever connect them to other 9V fischertechnik power supplies.
- Attention !
Les composants électriques micromoteur solaire, LED et Goldcap ne doivent fonctionner que sous la tension prescrite de 2 V. Ne les raccorder en aucun cas aux autres systèmes d'alimentation électriques de 9 V de fischertechnik.
- Pas op!
De elektrische componenten zonne-energie-micromotor, LED en Goldcap mogen alleen worden gebruikt met de voorgeschreven spanning van 2V. Sluit ze in geen geval aan op andere 9V-fischertechnik-stroomvoorzieningen.
- ¡Atención!
Los componentes eléctricos Micromotor solar, LED y Goldcap sólo deben ser operados con la tensión prescrita de 2 V. En ningún caso deben conectarse a otras fuentes de alimentación de 9 V de fischertechnik.
- Atenção!
Os componentes elétricos Solar-Micromotor, LED e Goldcap só podem ser operados com a tensão prescrita de 2V. Nunca ligar a outras fontes de alimentação de 9V da fischertechnik.
- Attenzione!
I componenti elettrici: micromotore solare, LED e goldcap devono funzionare soltanto con la tensione prevista di 2V. Non eseguire assolutamente l'allacciamento ad altri alimentatori fischertechnik da 9V.
- Вниманиe!
Такие электрические детали, как микродвигатель, светодиод и конденсатор Goldcap могут работать только с напряжением 2В. Категорически запрещается подключать их к источникам электропитания fischertechnik с напряжением 9В.
- 注意！
只允许用规定的2V的电压来运行电气部件如太阳能微型电机，LED和Goldcap。无论如何不得与其他的9V 慧鱼技术电源部件相连接。